

Hướng dẫn “Giáo trình Powerpoint giới thiệu văn hoá đời sống Nhật Bản”

“Giáo trình Powerpoint giới thiệu đời sống văn hoá Nhật Bản” là giáo trình giảng dạy bằng Powerpoint, được sử dụng trong các tiết học của “Khóa học giới thiệu đời sống văn hoá Nhật Bản” do Trung tâm Giao lưu Văn hóa Nhật Bản tại Việt Nam - Quỹ Giao lưu Quốc tế thực hiện.

Giáo trình này có thể sử dụng kết hợp với phần “SEIKATSU TIPS” của giáo trình “IRODORI tiếng Nhật trong đời sống”.

Đối tượng sử dụng giáo trình

Giảng viên phụ trách giảng dạy đời sống và văn hoá Nhật Bản cho các học viên học tiếng Nhật với dự định sinh sống và làm việc tại Nhật Bản.

Trường hợp sử dụng

Hãy sử dụng “Giáo trình Powerpoint giới thiệu đời sống văn hoá Nhật Bản” trong các trường hợp dưới đây:

- Muốn thực hiện bài giảng giới thiệu đời sống văn hoá liên quan đến “SEIKATSU TIPS” trong giáo trình “IRODORI”.
- Muốn truyền đạt những kiến thức có ích cho cuộc sống ở Nhật Bản.
- Muốn giúp học viên suy nghĩ về sự khác nhau giữa đời sống văn hoá của Việt Nam và Nhật Bản.
- Muốn giúp học viên luyện tập để có được những kỹ năng cần thiết khi sinh sống ở Nhật thông qua các hoạt động.

Hướng dẫn sử dụng

1) Giáo trình Powerpoint được soạn bằng cả tiếng Nhật và tiếng Việt. Thầy cô có thể chọn một trong hai cách dạy dưới đây, tùy theo trình độ tiếng Nhật của học viên tham gia.










- ① Chỉ dùng tiếng Việt trong bài giảng.
- ② Dùng cả tiếng Nhật và tiếng Việt trong bài giảng.

Tuy nhiên, mục đích của giáo trình này là giúp học viên tìm hiểu về đời sống văn hoá Nhật Bản, không phải để nâng cao năng lực tiếng Nhật. Vì vậy, chúng tôi khuyến khích thầy cô sử dụng tiếng Việt để học viên nắm rõ nội dung bài giảng hơn.

2) Ngôn ngữ học viên sử dụng trong hoạt động nhóm hay phát biểu cũng giống như đã đề cập ở phần 1) phía trên.

3) Thầy cô có thể chỉnh sửa Powerpoint theo mục đích sử dụng nếu cần thiết. Tuy nhiên, nghiêm cấm việc bán, phân phối lại giáo trình Powerpoint này hoặc giáo trình Powerpoint đã qua chỉnh sửa.

Mục tiêu và nội dung của mỗi chủ đề

Chủ đề	Mục tiêu
Phương ngữ 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Hiểu về tính đa dạng của tiếng Nhật. ◆Có thể hỏi lại khi không hiểu phương ngữ.
Mua sắm 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Biết được giá cả thực phẩm, có thể mua sắm thành thạo. ◆Nhận ra điểm khác so với siêu thị Việt Nam. ◆Những điểm cần chú ý khi đến siêu thị ở Nhật. ◆Có thể hiểu về xã hội Nhật Bản thông qua việc mua sắm.
Giải trí ngày nghỉ 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Biết được cách người Nhật tận hưởng ngày nghỉ. ◆Có thể tìm được những hoạt động giải trí không mất tiền ở Nhật. ◆Có thể làm được những điều mình muốn làm vào ngày nghỉ ở Nhật.
Thiên tai 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Biết được những biện pháp ứng phó phù hợp khi xảy ra thiên tai. ◆Biết những việc cần thiết phải phòng bị trước khi có thiên tai.
Bữa ăn 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Biết được những điểm khác nhau trong bữa ăn của người Nhật và người Việt. ◆Biết được những quy tắc khi dùng bữa cùng người Nhật. ◆Có thể tìm được những quán bán đồ mình muốn ăn ở Nhật.
Nhà cửa 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Biết được những điểm khác nhau giữa nhà của Nhật và nhà của Việt Nam. ◆Biết được những quy định và quy tắc ứng xử trong sinh hoạt của Nhật. ◆Biết được cách suy nghĩ của người Nhật.
Sự kiện thường niên 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Biết được những sự kiện thường niên ở Nhật. ◆Biết được điểm khác biệt giữa Tết của Việt Nam và của Nhật. ◆Có thể giới thiệu với người Nhật những sự kiện thường niên ở Việt Nam.
Du lịch 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Du lịch và các địa điểm du lịch ở Nhật. ◆Biết về du lịch cho nhân viên công ty. ◆Có thể lập kế hoạch đi du lịch ở Nhật.
Giao thông 	<ul style="list-style-type: none"> ◆Có thể sử dụng tàu điện và xe bus ở Nhật. ◆Biết được luật giao thông ở Nhật để có thể sinh hoạt an toàn ở Nhật. ◆Có thể đến nơi muốn đến bằng cách sử dụng những phương tiện giao thông ở Nhật.

「日本の生活文化紹介用 パワーポイント教材」 について

「日本の生活文化紹介用 パワーポイント教材」は、国際交流基金ベトナム日本文化交流センターが実施する「生活文化紹介講座」で使用している授業用のパワーポイント教材です。

本教材は、『いろどり 生活の日本語』の「日本の生活 TIPS」等に関連づけて使用していただくことも可能です。

この教材を使って欲しい人

日本で生活や仕事をする予定の日本語学習者に日本の文化や生活についても教えたい教師の方

使える場面

下のような場面で、「日本の生活文化紹介用 パワーポイント教材」をぜひお試しください。

- ・『いろどり』の「生活 TIPS」の内容に関連した生活文化紹介の授業がしたい
- ・日本での生活で役に立つ知識を教えたい
- ・ベトナムと日本の生活文化の違いを考えさせたい
- ・活動を通して、日本での生活に必要な能力を身につける練習をさせたい

使用の手引き

1) パワーポイントには日本語とベトナム語を併記していますので、講座を行う際には、以下のどちらかの方法でお使いいただけます。参加者の日本語レベルに合わせてお使いください。

- ①ベトナム語だけで行う
- ②日本語とベトナム語の両方で行う

ただし、このパワーポイントの目的は、日本の生活文化について理解してもらうことであって、日本語能力を高めることではありません。ですので、参加者の理解が深まるよう、ベトナム語で行うことをお勧めします。

- 2) 参加者がグループワークで使う言語や、発表時に使う言語も、上記1)と同様です。
- 3) もし必要があれば、講座を行う人が使いやすいようにパワーポイントを編集することも可能です。ただし、本サイトのパワーポイント教材、および編集したパワーポイント教材を再配布、販売することは禁止しております。

各トピックの内容と目標

トピック	目標
方言 	◆日本語の多様性を知る ◆方言がわからない時の聞き返しができる
買い物 	◆日本の食べ物の値段を知り、上手に買い物ができる ◆ベトナムのスーパーとの違いに気付く ◆日本のスーパーを利用する際の注意点を知る ◆買い物を通して日本の社会について考えることができる
休みの日 	◆日本人の休みの日の過ごし方について知る ◆日本でお金をかけずにできる余暇活動を調べることができる ◆日本で休みの日にやりたいことができる
自然災害 	◆自然災害が起きたときの適切な対応方法を知る ◆自然災害に備えて準備しなければならないことを知る
食事 	◆日本とベトナムの食事の違いを知る ◆日本人と食事をする際のマナーを知る ◆日本で食事をしたい店を調べることができる
家 	◆日本の家とベトナムの家の違いを知る ◆日本の家のルールやマナーを知る ◆日本人の考え方を知る
年中行事 	◆日本の年中行事を知る ◆ベトナムと日本の正月の違いを知る ◆日本人にベトナムの年中行事を紹介できるようになる
旅行 	◆日本の旅行や観光地について知る ◆日本の社員旅行について知る ◆日本での旅行の計画を立てることができる
交通 	◆日本で電車やバスが使えるようになる ◆日本の交通ルールを知って日本で安全に生活できるようになる ◆日本の交通機関を使って目的地まで行けるようになる